

produse

**MICUL  
FERMIER**

.RO

# Manual de utilizare si intretinere

Instructiuni originale | Revizia 01 | 12/2025

**montare usoara si  
instalare rapida**



**realizat din mate-  
riale rezistente**

**GF-0504-S001-G02**

Tambur Micul Fermier,  
M10\*1.25, 2 fire, 2.4mm\*2.4m,  
buton plastic, model 3

**GF-0506-S001-G02**

Tambur Micul Fermier,  
M10\*1.25, 2 fire, 2.4mm\*2.4m,  
buton plastic, model 5

**GF-0508-S001-G02**

Tambur Micul Fermier,  
M10\*1.25, 2 fire, 2.4mm\*2.4m,  
buton plastic, model 7

**GF-0510-S001-G02**

Tambur Micul Fermier,  
M10\*1.25, 6 fire, 2.4mm\*0.26m,  
buton plastic, model 9

**GF-0505-S001-G02**

Tambur Micul Fermier,  
M10\*1.25, 2 fire, 2.4mm\*2m,  
buton plastic, model 4

**GF-0507-S001-G02**

Tambur Micul Fermier,  
M10\*1.25, 2 fire, 2.4mm\*2.4m,  
buton plastic, model 6

**GF-0509-S001-G02**

Tambur Micul Fermier,  
M10\*1.25, 2 fire, 2.4mm\*2.4m,  
buton plastic, model 8

**GF-1938-S001-G02**

Tambur Micul Fermier,  
M10\*1.25, 2 fire, 2.4mm\*2m,  
buton plastic, model 15

Compatibil cu motocoase, motocositoare si trimmere electrice sau pe acumulator, filet M10\*1.25

Design ergonomic si rezistent la coroziune – confort in utilizare si durabilitate sporita

Reducerea vibratiilor datorita designului cu 2 sau 6 fire, asigurand o functionare stabila si confortabila



## ↗ INSTRUCIUNI ORIGINALE

Cititi cu atentie prezentele instructiuni de functionare inainte de prima punere in functiune a produsului si respectati obligatoriu instructiunile de siguranta! nerespectarea indicatiilor din prezentul manual scuteste producatorul de orice raspundere si duce la pierderea garantiei! Pastrati acest manual pentru referinte ulterioare.

2025 Toate drepturile rezervate



# creștem împreună, din 2007

## CUPRINS:

1. INFORMATII GENERALE .....	4
1.1. DESCRIERE MANUAL .....	4
1.2. UTILIZAREA SI SCOPUL MANUALULUI .....	4
2. INSTRUCIUNI DE UTILIZARE .....	4
3. DEPOZITAREA SI ELIMINAREA PRODUSULUI .....	4
3.1. DEPOZITAREA .....	4
3.2. GARANTIE / ELIMINARE PRODUSULUI .....	4
4. DECLARATIE DE CONFORMITATE .....	5
5. CERTIFICAT DE GARANTIE .....	6

## STIMATE CLIENT,

↑ Firma GOLDEN FISH SRL este constant preocupata de cresterea calitatii produselor si serviciilor, precum si de largirea si diversificarea portofoliului de produse disponibile, pentru a va oferi deplina satisfactie.

Va rugam sa cititi cu atentie prezentul manual inaintea primei utilizari si ulterior pastrati-l cu atentie, intr-un loc accesibil pentru orice consultare viitoare. Acest manual este compatibil cu produsul:

**Tambur Micul Fermier, M10\*1.25, 2 fire, 2.4mm\*2.4m, buton plastic, model 3, GF-0504-S001-G02; Tambur Micul Fermier, M10\*1.25, 2 fire, 2.4mm\*2m, buton plastic, model 4, GF-0505-S001-G02; Tambur Micul Fermier, M10\*1.25, 2 fire, 2.4mm\*2.4m, buton plastic, model 5, GF-0506-S001-G02; Tambur Micul Fermier, M10\*1.25, 2 fire, 2.4mm\*2.4m, buton plastic, model 6, GF-0507-S001-G02; Tambur Micul Fermier, M10\*1.25, 2 fire, 2.4mm\*2.4m, buton plastic, model 7, GF-0508-S001-G02; Tambur Micul Fermier, M10\*1.25, 2 fire, 2.4mm\*2.4m, buton plastic, model 8, GF-0509-S001-G02; Tambur Micul Fermier, M10\*1.25, 6 fire, 2.4mm\*0.26m, buton plastic, model 9, GF-0510-S001-G02; Tambur Micul Fermier, M10\*1.25, 2 fire, 2.4mm\*2m, buton plastic, model 15, GF-1938-S001-G02**

In numele intregii noastre echipe, va multumim pentru increderea pe care ne-ati acordat-o prin cumpararea acestui produs si va asiguram de intreaga noastra colaborare. Suntem siguri ca acest produs nou, modern, functional si practic, fabricat din materiale de cea mai buna calitate, va va satisface exigentele in cel mai bun mod cu putinta.

Pentru a obtine cele mai bune rezultate este important sa cititi in intregime instructiunile din acest manual.

Manualul de utilizare este parte integranta a acestui produs. Acesta include instructiuni importante despre siguranta, utilizare si eliminare. Inainte de a incepe sa folositi aparatul, cititi cu atentie toate instructiunile privind operarea si siguranta.

Producatorul nu este raspunzator de orice pagube produse persoanelor sau proprietatilor cauzate de instalarea si utilizarea incorecta a produsului.

## MULTUMESC

Gabriel Pastrav,  
Director General



Golden Fish SRL face eforturi permanente pentru a pastra acuratetea informatiilor din acest manual. Uneori produsele pot avea culori sau nuante diferite ce sunt modificate de catre producator fara preaviz. Imaginile furnizate au caracter informativ si pot contine unele diferente in functie de configuratia constructiva a produsului comercializat.

01

## INFORMATII GENERALE

### 1.1. Descriere manual

Acest manual de utilizare si intretinere a fost realizat pentru a oferi instructiuni clare si detaliate privind utilizarea produsului. Va rugam sa cititi cu atentie toate sectiunile pentru a asigura o utilizare corecta si sigura a produsului.

Tambur Micul Fermier, M10\*1.25, 2 fire, 2.4mm\*2.4m, buton plastic, model 3, GF-0504-S001-G02; Tambur Micul Fermier, M10\*1.25, 2 fire, 2.4mm\*2m, buton plastic, model 4, GF-0505-S001-G02; Tambur Micul Fermier, M10\*1.25, 2 fire, 2.4mm\*2.4m, buton plastic, model 5, GF-0506-S001-G02; Tambur Micul Fermier, M10\*1.25, 2 fire, 2.4mm\*2.4m, buton plastic, model 6, GF-0507-S001-G02; Tambur Micul Fermier, M10\*1.25, 2 fire, 2.4mm\*2.4m, buton plastic, model 7, GF-0508-S001-G02; Tambur Micul Fermier, M10\*1.25, 2 fire, 2.4mm\*2.4m, buton plastic, model 8, GF-0509-S001-G02; Tambur Micul Fermier, M10\*1.25, 6 fire, 2.4mm\*0.26m, buton plastic, model 9, GF-0510-S001-G02; Tambur Micul Fermier, M10\*1.25, 2 fire, 2.4mm\*2m, buton plastic, model 15, GF-1938-S001-G02

### 1.2. Utilizarea si scopul manualului

Scopul acestui manual este de a va aduce la cunostiinta modalitatea eficienta de utilizare si intretinere in conditii de siguranta pentru o utilizare de durata a produsului achizitionat.

02

## INSTRUCTIUNI DE SIGURANTA

Opriti motocoasa, motocositoarea sau trimmerul inainte de montare sau demontare si asigurati-va ca motorul este oprit si ca nu exista riscul pornirii accidentale. Deconectati sursa de alimentare, pentru modelele electrice sau pe acumulator, scoateti cablul din priza sau bateria. Verificati compatibilitatea si folositi tamburul doar pe motocoase, motocositoare sau trimmere cu filet M10\*1.25. Montati corect tamburul si strangeti bine filetul pentru a evita desprinderea in timpul functionarii. Utilizati firul recomandat de producator. Firul de 2.4 mm este optim pentru acest tambur; nu folositi fire metalice sau improvizate. Purtati echipament de protectie: ochelari, manusi si incaltaminte adecvata pentru a preveni accidentele. Nu utilizati tamburul deteriorat si inlocuiti imediat piesele uzate sau fisurate. Tineti copii, alte persoane si animalele la distanta in timpul utilizarii. Zona de lucru trebuie sa fie libera pe o raza de minimum 12-15 metri. Nu fortati tamburul si evitati lovirea pietrelor, gardurilor sau obiectelor dure care pot deteriora firul si tamburul. Depozitati in siguranta produsul dupa utilizare si curatati tamburul iar apoi pastrati-l intr-un loc uscat, ferit de copii.

RO

03

## DESCRIEREA PRODUSULUI

Acest tambur este solutia ideala pentru intretinerea gradinii, oferind performanta si durabilitate superioara. Compatibil cu majoritatea motocoaselor, motocositoarelor si trimmerelor electrice sau pe acumulator, datorita filetului standard M10\*1.25, se monteaza rapid si usor, fara unelte speciale.

Designul cu doua fire asigura o taiere eficienta si uniforma, reducand vibratiile pentru o utilizare confortabila. Firul de 2.4 mm grosime si 2.4/2/0.26 m lungime ofera rezistenta optima, fara a compromite flexibilitatea. Astfel, vei obtine rezultate excelente chiar si in zonele mai dificile. Un avantaj major este butonul metalic, care confera tamburului o durabilitate crescuta, rezistand mai bine la uzura si socuri comparativ cu modelele cu buton din plastic. Materialele de calitate sunt concepute pentru a suporta frecarea si temperaturile ridicate generate in timpul utilizarii, ceea ce prelungeste durata de viata a produsului. Tamburul este perfect pentru utilizatorii care cauta fiabilitate, compatibilitate si eficienta. Montarea simpla, performanta constanta si rezistenta la uzura il transforma intr-o alegere excelenta pentru lucrarile de intretinere a gradinii.

04

## DEPOZITAREA SI ELIMINAREA PRODUSULUI

### 4.1. Depozitarea

Depozitarea si utilizarea incorecta pot duce la accidente si la deteriorarea produsului. Nu depozitati produsele neprotejate in aer liber sau in mediu umed. Pastrati produsul intr-un loc uscat, ferit de umezeala si de lumina directa a soarelui. Evitati expunerea la temperaturi extreme sau surse de caldura, deoarece materialele se pot deforma. Nu depozitati in spatii inchise si umede pentru a preveni aparitia mucegaiului sau a mirosurilor neplacute. Aerisiti periodic zona de depozitare pentru a mentine produsul in stare buna. Evitati expunerea la temperaturi extreme, atat foarte ridicate, cat si foarte scazute. A nu se lasa la indemana copiilor sau persoanelor cu dizabilitati locomotorii, cu capacitati psihiatrice, senzoriale sau mintale limitate sau de persoane nefamiliarizate cu instructiunile din prezentul manual.

### 4.2. Garantie / Eliminarea produsului

Daca exista o problema de calitate de la data cumpararii in termen de 2 ani, producatorul va furniza servicii de reparatii sau inlocuire gratuite. Daunele provocate de operator ca urmare a utilizarii necorespunzatoare sau ca urmare a unor dezastre naturale, nu se incadreaza in perioada de garantie si se vor percepe costuri de reparatie. Nu aruncati produsul impreuna cu deseurile menajere! In conformitate cu Directiva Europeana 2002/96/CE privind deseurile si punerea in aplicare a acesteia in conformitate cu legislatia nationala, produsele care au ajuns la sfarsitul vietii trebuie colectate separat si returnate la o instalatie de reciclare compatibila cu normele de protectie a mediului. Asigurati-va ca urmati directivele nationale si locale pentru a contribui la protejarea mediului inconjurator. Ambalajul produsului este 100% reciclabil.



## DECLARATIE DE CONFORMITATE

1. Denumirea producatorului..... Fabricat in P.R.C. pentru GOLDEN FISH SRL, Romania
2. Adresa producatorului..... Linia de Centura 5 CTPark Bucharest North, Stefanestii de Jos, Ilfov, 077175
3. Denumire produs ..... Tambur Micul Fermier, M10\*1.25, 2 fire, 2.4mm\*2.4m, buton plastic, model 3  
Tambur Micul Fermier, M10\*1.25, 2 fire, 2.4mm\*2m, buton plastic, model 4  
Tambur Micul Fermier, M10\*1.25, 2 fire, 2.4mm\*2.4m, buton plastic, model 5  
Tambur Micul Fermier, M10\*1.25, 2 fire, 2.4mm\*2.4m, buton plastic, model 6  
Tambur Micul Fermier, M10\*1.25, 2 fire, 2.4mm\*2.4m, buton plastic, model 7  
Tambur Micul Fermier, M10\*1.25, 2 fire, 2.4mm\*2.4m, buton plastic, model 8  
Tambur Micul Fermier, M10\*1.25, 6 fire, 2.4mm\*0.26m, buton plastic, model 9  
Tambur Micul Fermier, M10\*1.25, 2 fire, 2.4mm\*2m, buton plastic, model 15
4. Numar de identificare produs / Model fabricant:..... GF-0504-S001-G02  
GF-0505-S001-G02  
GF-0506-S001-G02  
GF-0507-S001-G02  
GF-0508-S001-G02  
GF-0509-S001-G02  
GF-0510-S001-G02  
GF-1938-S001-G02

Standarde de armonizare relevante sau trimerile la specificatiile in legatura cu care se declara conformitatea:

4. H.G. nr. 1029 din 3 septembrie 2008 privind conditiile introducerii pe piata.
5. OG. Nr. 20 din 18 august 2010(actualizata) privind stabilirea unor masuri pentru aplicarea unitara a legislatiei Uniunii Europene care armonizeaza conditiile de comercializare a produselor.

SC GOLDEN FISH SRL, avand sediul social in Linia de Centura 5, CTPark Bucharest North, Stefanestii de Jos, Judetul Ilfov, Romania, inregistrata la Registrul Comerțului Ilfov cu nr. J23/2652/2016, CUI RO 22908031, prin reprezentant legal Pastrav Gabriel Constantin in calitate de Administrator, declaram pe propria raspundere, cunoscand prevederile art. 292 Cod Penal cu privire la falsul in declaratii, faptul ca produsul "**Tambur Micul Fermier, M10\*1.25, 2 fire, 2.4mm\*2.4m, buton plastic, model 3, GF-0504-S001-G02; Tambur Micul Fermier, M10\*1.25, 2 fire, 2.4mm\*2m, buton plastic, model 4, GF-0505-S001-G02; Tambur Micul Fermier, M10\*1.25, 2 fire, 2.4mm\*2.4m, buton plastic, model 5, GF-0506-S001-G02; Tambur Micul Fermier, M10\*1.25, 2 fire, 2.4mm\*2.4m, buton plastic, model 6, GF-0507-S001-G02; Tambur Micul Fermier, M10\*1.25, 2 fire, 2.4mm\*2.4m, buton plastic, model 7, GF-0508-S001-G02; Tambur Micul Fermier, M10\*1.25, 2 fire, 2.4mm\*2.4m, buton plastic, model 8, GF-0509-S001-G02; Tambur Micul Fermier, M10\*1.25, 6 fire, 2.4mm\*0.26m, buton plastic, model 9, GF-0510-S001-G02; Tambur Micul Fermier, M10\*1.25, 2 fire, 2.4mm\*2m, buton plastic, model 15, GF-1938-S001-G02**" care face obiectul acestei declaratii de conformitate nu pune in pericol viata, sanatatea si securitatea muncii, nu produce impact negativ asupra mediului.

Semnat pentru si in numele: ..... S.C. GOLDEN FISH SRL

Adresa la care se constituie si se pastreaza dosarul tehnic:

Linia de Centura 5, CTPark Bucharest North, Stefanestii de Jos, Jud Ilfov, 077175; CUI: RO22908031; Nr. Reg. Com.: J23/2652/2016; Telefon: +4 0374 496 550; www.micul-fermier.ro

Numele, functia persoanei imputernicite:.....Pastrav Gabriel Constantin, Administrator

Decembrie 2025



(Semnatura si stampila)

RO

Stimate client,

Va multumim pentru increderea pe care ne-ati acordat-o prin cumpararea acestui produs si va asiguram de intreaga noastra colaborare pe intreaga perioada de utilizare a acestuia.

SC GOLDEN FISH SRL, acorda cumparatorului o garantie legala/comerciala in conditiile prezentului certificat de garantie, fara a limita sau elimina drepturile consumatorului in conformitate cu OUG 140/2021 prin Legea nr. 205/2023 ce transpune Directiva (UE) 2019/771.

SC GOLDEN FISH SRL garanteaza aplicarea de masuri corective, fara costuri, in caz de neconformitate a bunurilor si ca aceste masuri nu afecteaza garantia acordata.

<b>Produs</b>	Produs fara elemente digitale ..... <input type="checkbox"/> Produs cu elemente digitale ce incorporeaza un continut digital sau serviciu digital ..... <input type="checkbox"/> Produs actionat de un motor termic ..... <input type="checkbox"/> Produs actionat de un motor electric ..... <input type="checkbox"/> Produs de tip accesoriu / Produs fara actionare ..... <input type="checkbox"/>	
Tip		
<b>Comerciant</b>	Vanzator: ..... / Magazin: ..... Adresa: ..... E-mail: ..... Tel.: .....	
Date de contact Nr. factura / Data		
Semnatura		
<b>Cumparator</b>	Nume/Prenume: ..... Adresa: ..... E-mail: ..... Tel.: .....	
Date de contact		
Semnatura		
<b>Comanda</b>	Achizitie din magazin fizic ..... <input type="checkbox"/> On-line ..... <input type="checkbox"/> Proba de functionare realizata ..... <input type="checkbox"/> Din stocul existent ..... <input type="checkbox"/> La comanda speciala ..... <input type="checkbox"/> In stoc dar nu la locul achizitiei <input type="checkbox"/>	
Modalitate de achizitie		
Modalitatea de comanda		
<b>Garantia</b>	Consumatori	Profesionisti / Persoane juridice
Legala	2 ani	1 an
Comerciala	2 ani	1 an

Semnatura Vanzator .....

**GARANTIE COMERCIALA****2 ani**

Durata medie de utilizare a produsului este de 10 ani daca se utilizeaza conform specificatiilor pentru uz gospodaresc si sunt evitate solicitarile excesive specifice utilizarii industriale. SC GOLDEN FISH SRL, in conditiile prezentului certificat de garantie, acorda cumparatorului o garantie comerciala de **2 ani de la livrarea produsului.**

**GARANTIE DE CONFORMITATE LEGALA****2 ani**

In conformitate cu OUG. nr. 140/2021 astfel cum a fost modificata prin Legea nr. 205/2023 pentru transpunerea Directivei (UE) 2019/771

**Perioada de garantie legala de conformitate este de 2 ani de la livrarea produsului.**

Aceasta garantie legala este acordata astfel:

- **CONSUMATORI:** persoana fizica sau grup de persoane fizice constituite in asociatii, care actioneaza in scopuri din afara activitatilor comerciale, industriale sau de productie, artizanale ori liberale) si este de 2 ani de la data livrarii.
- persoana fizica sau grup de persoane fizice constituite in asociatii, care actioneaza in scopuri din afara activitatilor comerciale, industriale sau de productie, artizanale ori liberale si este de **2 ani** de la data livrarii.
- **PROFESIONISTI:** pentru persoane fizice autorizate, persoane juridice sau alte forme de organizare termenul de garantie este de **1 an** de la data livrarii.

**Produse ce includ elemente digitale:**

Daca produsul include elemente digitale ce incorporeaza un **continut digital sau un serviciu digital**, perioada de garantie legala de conformitate pentru continutul digital sau serviciul digital pentru care contractul de vanzare - cumparare prevede furnizarea continua de continut digital sau a serviciului digital pe durata determinata este:

- 2 ani de la livrare, respectiv de la livrarea bunului - pentru produse cu durata medie de utilizare de 5 ani;
- 5 ani de la livrare, respectiv de la livrarea bunului - pentru produse cu durata medie de utilizare mai mare de 5 ani;
- Pe tot parcursul perioadei de furnizare a conținutului / serviciului digital - pentru furnizare continua a conținutului / serviciului digital pe o perioada mai mare de 5 ani.

**REMEDII (incluse in garanția legala de conformitate)**

Firma GOLDEN FISH SRL garanteaza toate drepturile legale prevazute de OUG nr.140/2021 astfel cum a fost modificata prin Legea nr. 205/2023 in beneficiul consumatorilor cu privire la garantia legala de conformitate. Dispozitiile prezentului certificat de garantie legala de conformitate se completeaza, in mod corespunzator, cu dispozitiile OUG nr.140/2021 astfel cum a fost modificata prin Legea nr. 205/2023.

**Masurile corective in caz de neconformitate:**

- In caz de neconformitate, consumatorul are dreptul de a beneficia de aducerea in conformitate a bunurilor, de a beneficia de o reducere proportionala a pretului sau de a obtine incetarea contractului, in conditiile legii.
- Pentru ca bunurile sa fie aduse in conformitate, consumatorul poate opta intre reparatie si inlocuire, cu exceptia cazului in care masura corectiva aleasa ar fi imposibila sau, in comparatie cu cealalta masura corectiva disponibila, ar impune vanzatorului costuri care ar fi disproportionale, luand in considerare toate circumstantele (exemplu valoarea bunurilor in cazul in care nu ar fi existat neconformitatea, gravitatea neconformitatii sau daca masura corectiva alternativa ar putea fi executata fara vreun inconvenient semnificativa pentru consumator.
- Consumatorii beneficiaza de inlocuirea bunurilor in cazul in care neconformitatea acestora este constatata la scurt timp dupa livrare, fara a depasi 30 de zile calendaristice.(Legea nr. 205/2023)

**RO**

#### **• Instalarea incorecta a bunurilor:**

Orice neconformitate cauzata de instalarea incorecta a bunurilor este considerata ca reprezentand o neconformitate a bunurilor in una din urmatoarele situatii:

- Instalarea face parte din contractul de vanzare si a fost realizata de vanzator sau sub raspunderea vanzatorului;
- Instalarea, destinata sa fie realizata de consumator, a fost realizata de acesta si instalarea incorecta s-a datorat unor erori din instructiunile de instalare furnizate de vanzator sau, in cazul bunurilor cu elemente digitale, de catre vanzatorul sau furnizorul continutului digital sau al serviciului digital.

#### **Sarcina probei de neconformitate:**

- Orice neconformitate care este constatata in termen de un an de la data la care bunurile au fost livrate este prezumata a fi existat deja in momentul livrării bunurilor, pana la proba contrarie sau cu exceptia cazului in care aceasta prezumtie este incompatibila cu natura bunurilor sau cu natura neconformitatii.
- In cazul bunurilor cu elemente digitale pentru care contractul de vanzare prevede furnizarea continua de conținut digital sau de servicii digitale pentru o anumita perioada, sarcina probei cu privire la conformitatea conținutului digital sau a serviciului digital pe parcursul perioadelor de garanție legala ii revine vanzatorului in cazul unei neconformitați care este constatata pe parcursul acestei perioade - art. 10 (3).

#### **Remediarea bunurilor prin reparație:**

- In cazul in care neconformitatea este remediata prin reparație, termenele se prelungesc cu timpul de nefunctionare a bunului, din momentul la care a fost adusa la cunostinta vanzatorului lipsa de conformitate pana la predarea efectiva a bunului in stare de utilizare normala catre consumator.

#### **Remediarea bunurilor prin inlocuire:**

- In cazul in care neconformitatea este remediata prin inlocuire, pentru bunurile care inlocuiesc bunurile neconforme, termenele legale de garanție pentru produsul inlocuit incep sa curga de la data inlocuirii cu noul produs.

#### **Reducerea pretului si incetarea contractului:**

Consumatorul are dreptul fie sa obțină o reducere proporționala a prețului in conformitate cu legea, fie sa obțină incetarea contractului de vanzare in condițiile legii, in oricare dintre urmatoarele cazuri:

- Vanzatorul nu a finalizat reparația sau inlocuirea sau, dupa caz, nu a finalizat reparația sau inlocuirea potrivit prevederilor legii sau vanzatorul a refuzat sa aduca in conformitate bunurile potrivit prevederilor legii;
- Se constata o neconformitate, in pofida eforturilor vanzatorului de a o remedia;
- Neconformitatea este de o asemenea gravitate incat justifica o reducere de pret sau dreptul la incetarea imediata a contractului de vanzare;
- Vanzatorul a declarat ca nu va aduce bunurile in conformitate intr-un termen rezonabil sau fara inconveniente semnificative pentru consumator ori acest lucru reiese clar din circumstanțele cazului.

Consumatorul are dreptul de a suspenda plata unei pați restante din prețului bunurilor sau a unei pați a acesteia pana in momentul in care vanzatorul isi va fi indeplinit obligațiile care ii revin in temeiul legii.

Reducerea de pret este proportionala cu diminuarea valorii bunurilor primite de consumator in comparatie cu valoarea pe care bunurile ar avea-o daca ar fi in conformitate.

## INCETAREA CONTRACTULUI:

- Nu poate fi solicitata daca vanzatorul dovedeste ca neconformitatea este minora;
- Poate fi solicitata pentru totalitatea bunurilor achiziționate si livrate, desi motivul de incetare vizeaza doar anumite bunuri, in cazul in care consumatorului nu i se poate pretinde in mod rezonabil sa accepte sa pastreze numai bunurile conforme;
- Determina obligația consumatorului de a returna vanzatorului bunurile, pe cheltuiala vanzatorului;
- Determina obligația vanzatorului de a rambursa consumatorului prețul platit pentru bunuri la primirea bunurilor sau a unei dovezi prezentate de consumator ca bunurile au fost returnate;
- Vanzatorul va folosi aceleasi modalități de plata ca si cele folosite de consumator pentru tranzacția inițială, cu excepția cazului in care consumatorul a fost de acord cu o alta modalitate de plata si cu condiția de a nu cadea in sarcina consumatorului plata de comisioane in urma rambursarii.

Garantia legala pentru viciu ascuns este aplicabila in conditiile legii, conform OG nr. 21/1992 (revizia 2) privind protectia consumatorului, OUG nr. 140/2021 astfel cum a fost modificata prin Legea nr. 205/2023 si Codului Civil. Viciul ascuns reprezinta deficiente calitative a unui produs livrat sau a unui serviciu prestat care nu a fost cunoscuta si nici nu putea fi cunoscuta de catre consumator prin mijloacele obisnuite de verificare.

## DREPTUL DE RETUR

### Achizitie prin comanda speciala

Produsele aduse pe comanda speciala de la furnizori externi care nu sunt in stoc, pentru care s-a solicitat producerea lor si s-a achitat un avans, **NU sunt returnabile sub nici o forma**, cu exceptia lipsei vizibile de conformitate. Comanda speciala se va emite dupa semnarea unui Contract de vanzare-cumparare incheiat intre cele doua parti, care detaliaza toti termenii si conditiile speciale care se aplica.

### Achizitie din stoc din magazinul fizic

Produsele achizitionate din magazin, pe care Cumparatorul are posibilitatea sa le inspecteze si sa le receptioneze pe loc, **NU sunt returnabile**, cu exceptia lipsei de conformitate.

### Achizitie din stocul nedisponibil inspectarii

Produsele care nu sunt in stoc, dar sunt deja comandate de Vanzator sau produsele din stoc care NU sunt disponibile Consumatorului sa le inspecteze si sa le receptioneze pe loc, in cazul in care s-a achitat avans, pot fi returnate in termen de maxim 14 zile de la primirea produselor.

### Achizitie prin comert la distanta

Produsele achizitionate prin comert la distanta (online, telefonic, etc.) se supun termenilor directivei 2011/83/UE **si pot fi returnate in termen de 14 de zile, indiferent de motiv**. Daca Consumatorul se decide sa returneze produsul in termenul legal, costurile de transport sunt suportate integral de catre acesta.

### Procedura de retur

Cumparatorul va transmite o solicitare de retur prin email, telefon sau posta in termen de maxim 14 zile de la receptia produselor si sa returneze produsele in starea lor originala la magazinul de la care au fost achizitionate, in maxim 14 zile de la transmiterea solicitarii.

Cumparatorul are posibilitatea de a alege alte produse din stoc, de o valoare totala minima cu cea a produselor returnate, in termen de maxim 14 zile de la transmiterea solicitarii. Produsele alese la schimb nu pot fi din nou returnate, cu exceptia lipsei de conformitate

## CONDITII DE ACORDARE A GARANTIEI:

### INFORMATII

Pentru orice defectiune aparuta in perioada de garanție legala, apelați la vanzator, respectiv prin magazinul de unde a fost achiziționat produsul sau direct la: [service@micul-fermier.ro](mailto:service@micul-fermier.ro); tel: +40 751 098 855; [contact@micul-fermier.ro](mailto:contact@micul-fermier.ro); tel: +4 0374 496 550.

RO

Reparațiile / înlocuirile se efectuează cu respectarea următoarelor condiții:

- Fără costuri și fără vreun inconvenient semnificativ pentru consumator, ținând seama de natura bunurilor și de scopul pentru care consumatorul a solicitat bunurile în cauză;
- Consumatorul pune bunurile la dispoziția vânzătorului, iar vânzătorul preia bunurile înlocuite pe propria cheltuială;
- Obligația de a repara sau înlocui bunurile include, după caz, demontarea bunurilor neconforme și instalarea bunurilor de înlocuire sau a bunurilor reparate sau suportarea costurilor aferente demontării și instalării;
- Consumatorul nu este obligat să plătească pentru utilizarea normală a bunurilor înlocuite în perioada care a precedat înlocuirea acestora.

**Reclamațiile referitoare la aspectele prevăzute mai jos, se rezolvă numai contra cost:**

- Piese și accesorii care prezintă lovituri, zgărieturi, sparturi sau deformări din vina exclusivă a consumatorului.

**NU SE ACORDA GARANȚIE ÎN CAZUL:**

- Deteriorarea și/sau defectarea produsului ca urmare a nerespectării parțiale sau totale a instrucțiunilor.
- Modificarea stării originale a produsului în scopul depășirii performanțelor.
- Sunt excluse de la garanție defectele rezultate de uzură sau solicitarea excesivă.
- Produsele desigilate sau la care s-a intervenit în vederea reparării de către persoane neautorizate.
- Produsele care au fost utilizate pentru alte scopuri decât cele indicate în prezentul manual.

**Drepturile consumatorului sunt cele prevăzute în OUG nr. 140/2021 astfel cum a fost modificată prin Legea nr. 205/2023 și OG 21/1992 (republicată).**

În cadrul acestui proces, GOLDEN FISH SRL va prelucrea datele cu caracter personal, cu respectarea legilor aplicabile privind confidențialitatea și protecția datelor - [www.micul-fermier.ro](http://www.micul-fermier.ro)

Declaratie Vanzator	DA	NU
Produsul achizitionat nu prezinta neconformitati evidente	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Produsul/ambalajul nu prezinta deteriorari evidente	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Am predat cumparatorului documentele de insotire	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Semnatura Vanzator	<input type="text"/>	

RO

Declaratie Cumparator	DA	NU
Am verificat aspectul si componenta produsului/accesoriilor	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
La achizitie s-a efectuat o proba de functionare	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Am luat la cunostiinta despre conditiile de acordare a garantiei	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Semnatura Cumparator	<input type="text"/>	

**INTERVENTII IN PERIOADA DE GARANTIE:**

<b>Nr.</b>	<b>Data intrarii</b>	<b>Nr. factura</b>	<b>Prelungire garantie</b>	<b>Semnatura</b>
1				
Constatari la receptie:				
Reparatiile efectuate:				

<b>Nr.</b>	<b>Data intrarii</b>	<b>Nr. factura</b>	<b>Prelungire garantie</b>	<b>Semnatura</b>
2				
Constatari la receptie:				
Reparatiile efectuate:				

<b>Nr.</b>	<b>Data intrarii</b>	<b>Nr. factura</b>	<b>Prelungire garantie</b>	<b>Semnatura</b>
3				
Constatari la receptie:				
Reparatiile efectuate:				



**MICUL  
FERMIER**  
**.RO**

**creștem  
împreună,  
din 2007**

Golden Fish SRL face toate eforturile in a va prezenta cat mai bine caracteristicile produselor prezente in manual. Imaginile produselor prezentate in manual sunt cu titlu de prezentare si pot fi diferite fata de produsele livrate (prin culoare, accesorii, aspect, etc.) Producatorul isi rezerva dreptul de a aduce modificari specificatiilor tehnice ale produselor fara o notificare prealabila.

**CONTACT:**

---

Golden Fish SRL  
Linia de Centura 5  
CTPark Bucharest North  
Sat Stefanestii de Jos  
Ilfov 077175, Romania

[www.micul-fermier.ro](http://www.micul-fermier.ro)  
[contact@micul-fermier.ro](mailto:contact@micul-fermier.ro)    [service@micul-fermier.ro](mailto:service@micul-fermier.ro)  
+40 374 496 550    +40 751 098 855

Fabricat in P.R.C.